

Isaiah 42:22

	<p>הַיְהִי plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big הַיְהִי</p> <p>hebrew</p>
Hebrew	<p>The word הַיְהִי means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.</p> <p>This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.</p> <p>* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 לְבַד וְאֵין מְשִׁיבָה וְאֵין אֶמֶר הַשֶּׁבַע</p>
ESV	But this is a people plundered and looted; they are all of them trapped in holes and hidden in prisons; they have become plunder with none to rescue, spoil with none to say, "Restore!"
NIV	But this is a people plundered and looted, all of them trapped in pits or hidden away in prisons. They have become plunder, with no one to rescue them; they have been made loot, with no one to say, "Send them back."
NLT	But his own people have been robbed and plundered, enslaved, imprisoned, and trapped. They are fair game for anyone and have no one to protect them, no one to take them back home.

[καί](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐγένετο [ὁ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ [λαὸς](#) πεπρονομημένος [καί](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" [δηρᾶσμένους](#) [ἢ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ [γὰρ](#) [παγίς](#) [ἐν](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". [τοῖς](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ [ταμείους](#) [πανταχοῦ](#) [καί](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" [ἐν](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". [οἴκοις](#) [ἅμα](#) [ὅπου](#) [ἐκρυψαν](#) [αὐτούς](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτούς

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐγένοντο [εἰς](#) [προνομήν](#) [καί](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" [οὐκ](#) [ἦν](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἶμι

greek

εἶμι is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. [ὁ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ [ἐξαιρούμενος](#) ἄρπαγμα [καί](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" [οὐκ](#) [ἦν](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἶμι

greek

εἶμι is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. [ὁ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ [λέγων](#) [ἀπόδος](#)

LXX

KJV But this is a people robbed and spoiled; they are all of them snared in holes, and they are hid in prison houses: they are for a prey, and none delivereth; for a spoil, and none saith, Restore.

[Isaiah 42:21](#) ← [Isaiah 42:22](#) → [Isaiah 42:23](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 42](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_42:22

Last update: **2025/10/23 00:28**

